

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 59 (1988)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Echo : gemeinsame Arbeit - gemeinsamer Kurs : VSA-Arbeitstagung  
"Bauen und wohnen", Oktober 1987

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Echo:

## Gemeinsame Arbeit – gemeinsamer Kurs

VSA-Arbeitstagung «Bauen und Wohnen», Oktober 1987

Ein Teil unserer interessanten Aufgabe als Heimleiter besteht auch darin, das Zuhause unserer Pensionäre gestalterisch und baulich mitzuplanen. Wenn ein Umbau oder Neubau eines Heimes geplant wird, stehen alle Beteiligten einer grossen Aufgabe und Verantwortung gegenüber. Da meistens der grössere Teil der Beteiligten Nicht-Baufachleute sind, setzt diese Aufgabe um so mehr Interesse, Engagement und Weitsicht voraus.

Es ist deshalb folgerichtig, dass der VSA den Kurs «Bauen und Wohnen» organisiert. Der letzte Bau-Kurs vom 26. und 27. 10. 87 hat alle Teilnehmer in seiner Qualität begeistert.

### Für alle die gleiche, ganzheitliche Basis

Die Kursleitung und die Referenten haben es in vorzüglicher Weise verstanden, uns auf eine breite, ganzheitliche Betrachtungsweise hinzuführen. Auf die praktischen Beispiele, die

gezeigt wurden, möchte ich nicht eingehen. Was mich im nachhinein wirklich beschäftigt hat, ist die geringe Teilnahme an diesem Kurs. Wenn sich nur 12 Interessenten zu diesem Kurs anmelden, stellt man sich unweigerlich die Frage, wo sich denn die vielen *Bau-Laien*, Politiker und Heimleiter, die in Baukommissionen mitreden, sich auf ihr Projekt hin schulen, Ideen sammeln und eine eigene Meinung bilden?

So möchte ich denn auch *Bau-Verantwortliche* mit meinem positiven Kurserlebnis zum Mitmachen motivieren.

Als Idealzustand betrachte ich die gemeinsame Kursteilnahme von Baukommission, Heimleiter und dem Architekten. Wenn alle diese Beteiligten von der gleichen Basis ausgehen, wird sich das positiv auf die gemeinsame Arbeit auswirken.

Nochmals herzlichen Dank an die Kursleitung und die Referenten für den wegweisenden Kurs.

Hs. Büchi, Winterthur



**RUF**  
DATENSYSTEME

Jetzt einsteigen – anschliessend aufsteigen zum

**EDV-Berater für Heime**

RUF DATENSYSTEME AG

Badenerstrasse 595  
8048 Zürich  
Telefon 01 / 497 61 11

Ein Unternehmen der  
Zellweger-Gruppe

**RUF baut** seine bereits führende Marktstellung im Heimbereich noch weiter aus und verstärkt deshalb den Verkauf. Dem Idealpartner ist die Heim-Sprache ebenso geläufig wie er die spezifischen Gegebenheiten kennt, denn nach seiner kaufmännischen Grundausbildung hat er einige Erfahrungen in Heim-Administrationen gesammelt und dabei mit Vorteil die EDV bereits kennengelernt.

**Das Know-how** für seine erfolgreiche neue Tätigkeit erhält dieser Berater bei uns: sorgfältige Einführung durch unseren Verkaufsleiter, Verkaufstraining bei einem anerkannten Trainer und umfassende Produkt-Schulung.

**Anschliessend betreut** er selbstständig Interessenten und Kunden vom RUF Computer Center Luzern aus, in der ganzen Deutsch-Schweiz.

Wollen Sie diese Chance wahrnehmen? Von allen Anfang an zu attraktiven Bedingungen und den üblichen Sozialleistungen? Dann senden Sie noch heute Ihre Kurzofferte zu Händen Herrn G. Avolio, damit er mit Ihnen Kontakt aufnehmen kann.